



Detainee in US

HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: _____

IV# 28987

WEWL# _____

I-171 Y NO

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

EXIT VISA # _____

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYEN NGOC TAN
Last Middle First

Current Address: 288 1/2 Truong Ban Buv Phu Nhuan - Hochiminh city

Date of Birth: 05.05.1937 Place of Birth: Thanh Hoa

Previous Occupation (before 1975) Captain
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 06.75 To 10.10.1981
Years: 06 Months: 04 Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: NGUYEN NGOC TAN
Name _____
Address and Telephone Number Bellevue WA

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

Washington State June 30/90.

Kính gửi Ông KHUẤC MÌNH THỌ

Chủ Tịch HĐND Gia Định Tỉnh Nhâ

Chủ Tịch VIETNAM

Thưa Ông:

Tôi tên là NGUYỄN NGỌC TÂN

Nguyễn Cửu Đại Uy Ông là VNCH

Thứ trưởng Cục Cảnh Trấn Cảnh Trí.

Sau bia' c' k' 4/1975 . Tôi bị Việt Cộng bắt đi cải tạo cho đến k' 10/1981 nay tôi đã thả về.

Năm 1983 tôi về quê bia' và k' 6/1984 tôi đã về quê cũ sau Hoa Kỳ.

Hiện tại ở Hoa Kỳ tôi có 2 người con trai . Cha là Lê Văn Hoá k' từ 1975 ; cháu trai út đi vắng bao theo tôi và nay cháu đang phục vụ k' k' qua đại Hoa Kỳ.

Hiện con lai tại Việt Nam là nhà tôi và hai chanh gai chưa lập qua đi k'. (đã chia nhỏ nă 1965 và 1966)

Tôi rất k' có thể để Ông là thu ng

Nad 1982 Con trai, ^{lên} Tôv đat law ba'
Lub và có IV nh 28987 (Run
date May 27/1982 Page No 560)
Ng v ch ch key b đ th th
n h ch ch đ đ đ đ

Đến 1984 tôi qua đây học kỹ Thu
cô làn affidavit of Relationship qua
USCC. Tôi bà lào tiếp cho là
con trai qua. Ngày tôi chia tay
nhau bà già cả.

To: 1988 To: law that law law
Affidavit of Relativity law law
to law I 130

San Jose, 5/1989 To date I 171
(Notice of Approval of relative Inaugural
Visa petition).

Nhà trao đổi Nết Necessity để đem đến phát
45-23/9/1989. (Giao ca' và để
đi và hái chặt gỗ).

② Képhe Bā :

Tom' had had the going to the ODP and
what to do with the char gas that could not be
brought along.

— I. 130.

- 1.171

Passport của phái Việt Nam.

Heo tai chi' my daic phuc' Heo
kij phj van. (Mad da chua
co' LOI ugi da co' pas paks).

To: Mr. and Mrs. Ba - can they
do? they say yes' do? we can do
soon. Gia soar the

Tai 'tai man' was also 'Tai' but he
had gone up on 'Bai' ground.

Today will be another day.

- Con trai Tú: Nguyễn Ngọc

THANK the ^{o'} to gran don

Hoek - (Grae'k) wie due' kow)

Con trai là Nguyễn
Lê Cửu Đắc Hòa Ký

- Do co or IV tr 1982 -

(IV 28987 - Run date May 27/1982 Log No. 560.)

- Tôi có Passport của phái Nữ Nữ.

Một lái - hổ số tên Bà - giao' cho
để giao' cho tôi từ ngày tháng
năm 15 năm 1996.

Nhưng ngày nay tên Bà - bà ôm.

Thay.

Nguyễn Ngọc Tân.

PS. Tôi là sinh viên trường
bà bà ôm của tôi bà
lai cho bà ôm và bà
chịu:

Vo Bui Thi Huong

Con gái Nguyễn Ngọc Thuý

— Nguyễn Ngọc Thuý

IV . . 28987 .

NGUYỄN NGỌC TÂN

14329 SE 4th # C

Bellme, WA 98007.

Denver 6/10/1990

Chân gửi Chị Thú,

Chịu chi, chà! ờn' hòn' may chi cung' ờn' nhan' duoc thi' em roi' - Em rất mong thi' chi cung' tin' vui nha' anh', chi' Ở guyet thien' cung' nui' cho em hay anh' ay' cung' nui' co' xuat' canh' va' theo' dien' H.O⁸ - Chắc' may mai, chi' Ở guyet so' hien' lai' cung' chi' -

Hôm nay, em viết thi' này, xin' gio' thi' cung' chi' ; người em re' em' cua' nha' em' : Cuc' Bui' - ta' Ở guyen' Ở guye' Cau', ờn' trinh' dien' hoc' tap' tu' 75 va' la' cuu' tu' nhan' chinh' tri' (hoc' tap' tren' 6 nam'); ờn' xu'et' bien' sang' US nam' 84, hi'eu' ờn' lam' giay' bao' lanh' (form I-171) cho' no' va' 2 con' gai' tren' 24 tuoi' - Chú Tan' em' dat' xin' tiep' giay' LOI' nhung' van' chua' duoc' cap'; chú Tan' may muon' xin' gia' nhep' ho' (giay' to' + ho' so') xin' gau' otinh' hem' theo', mong' chi' bot' chut' thi' gio' nghien' cuu' trinh' trang' dac' bi'et' may' va' xin' chi' vui' long' can' thi'ep' voi' To' lanh' mi' My' isom' cap' cho' vole' ben' nha' co' chan' co' du' giay' to' hop' le' nop' cho' chinh'

quyết định - Em xin thay mặt cô chú
cháu Thành thay cảm ơn cô chú rất nhiều -
Cô chú chỉ dat nhieu thang loi
để mẹ em cùng việc hàng ngày và già
trưởng em em dùn tu -

Thân kính,

Hqdanh



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

Hội Đồng Quản Trị
Board of Directors

CHỦ TỊCH VĨNH THỎ
NGUYỄN THỊ HẠNH
NGUYỄN QUỲNH CAO
NGUYỄN VĂN GIỎI
NGUYỄN XUÂN LẠM
HẾP LOWMAN
TRẦN KIM CUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Ban Chấp Hành T.U.
Executive Board

CHỦ TỊCH VĨNH THỎ
President
NGUYỄN QUỲNH CAO
1st Vice-President
TRẦN KIM CUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỎI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HẠNH

Cố Vấn Đoàn
Advisory Committee

HẾP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LẠM

MẪU ĐƠN XIN GIA-NHẬP

HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

-----0000000-----

Hội Gia-Đình Tù-Nhân Chinh-Tri Việt-Nam hoạt động bất
vụ lối, thuận tuy xã hội và nhân dão nhằm mục đích vận động
cho việc trả tự do cho tù-nhân chinh-tri Việt-Nam và doan-
tu gia dinh.

Hội thiết tha kêu gọi Công Đồng hưởng ứng hoạt động
của Hội bằng cách, tham gia tích cực và trở thành Hội Viên.
Nếu, quý vị nào muốn gia nhập Hội, xin cho biết những chi
tiết sau đây :

Họ và Tên: NGUYỄN NGỌC TÂN
Địa chỉ: _____

Điện thoại: (số) Bellevue WA (Nha)

Tên tù nhân chính trị: NGUYỄN NGỌC TÂN
Liên hệ gia đình với tù nhân chính trị: Gia đình
(Chá, Mẹ, Vợ, Anh, Chị, Em, v.v.) Quốc Lực VNCH.

Xin quý vị cho biết quý vị có thể đóng góp bằng cách
nào cho Hội: tùy theo ý muốn và lòng hảo tâm của quý vị.

Thời gian: _____
Niên liêm: (\$12.00)
Đóng góp ưng hộ: 20 (tùy ý)

TAN NGOC NGUYEN

BELLEVUE, WA

June 30 1990

Pay to the
Order of Ms KIỀU MINH THỎ \$ 20⁰⁰

Twenty even Dollars

1. SEAFIRST BANK

Eastgate Branch
14440 S.E. Eastgate Way/Bellevue, WA 98007

For _____

- 1 -

Tan Ngoc Nguyen



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
RÉPUBLIQUE SOCIALISTE DU VIET NAM

HỘ CHIẾU
Passport

ST: ~~5000/45-161~~

Họ tên NGUYỄN THỊ NGỌC THỦY
Nom et prénom

Ngày sinh 1986
Date de naissance

Nơi sinh TP. Hồ Chí Minh
Lieu de naissance

Chỗ ở TP. Hồ Chí Minh
Domicile

Quốc tịch Việt - nam
Nationalité

Nghề nghiệp
Profession

Nhận dạng
Signallement

Chiều cao
Taille

Màu mắt
Couleur des yeux

Vết tích đặc biệt
Signes particuliers

- 2 -

Ảnh của người mang hộ chiếu
Photographie du titulaire



Chữ ký
Signature


Nguyễn Thị Ngọc Thúy

- 3 -

Hộ chiếu này có giá trị đi đến
Ce passeport est valable pour se rendre

HỘ CHỨNG QUỐC HOA-KỲ
ETATS-UNIS D'AMÉRIQUE

và hết hạn ngày 23.9.1992
Il expire le

trừ khi được gia hạn
sauf en cas de renouvellement

Cấp tại Ha Noi ngày 22 tháng 9 năm 1989
Fall à CỤC QUỐC TẾ XUẤT KHẨU CẢNH

Trưởng phòng

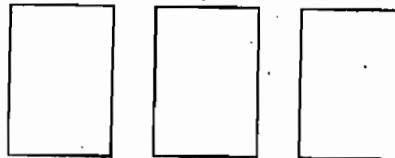


Trưởng phòng
-4-

TRẺ EM CÙNG ĐI VỚI NGƯỜI MANG HỘ CHIẾU
ENFANTS ACCOMPAGNANT LE TITULAIRES DU PASSEPORT

Họ và tên Nom et prénoms	Ngày sinh Date de naissance
1
2
3

Ảnh của trẻ em
Photographies des enfants



THỊ THỰC – VISAS

THỊ THỰC XUẤT CẢNH

Số 2099-XC

Cấp cho Nguyễn Văn Ngọc Thúy

Công với trẻ em

Đến nước Hợp chúng quốc Hoa Kỳ

Giai đoạn Tháng 10/1989

Thứ tự 29.2.99

Hà Nội, ngày 25 tháng 9 năm 1989

CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH

Trưởng phòng



Triệu Văn

– 9 –



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
RÉPUBLIQUE SOCIALISTE DU VIET NAM

HỘ CHIẾU
Passport

SD: ~~50007712201~~
N: ~~50007712201~~

Họ tên NGUYỄN THỊ NGỌC THÚY
Nom et prénom

Ngày sinh 1965
Date de naissance

Nơi sinh Khánh Hòa
Lieu de naissance

Chỗ ở 128 Phố Minh
Domicile

Quốc tịch Việt - nam
Nationalité

Nghề nghiệp /
Profession

Nhận dạng Chiều cao
Signalement Taille

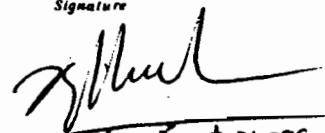
Màu mắt /
Couleur des yeux

Vết tích đặc biệt /
Signes particuliers

Ảnh của người mang hộ chiếu
Photographie du titulaire



Chữ ký
Signature


-3- Nguyễn - t. ngọc,
Thúy

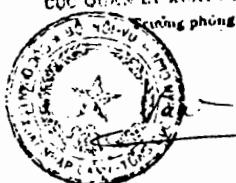
Hộ chiếu này có giá trị đi đến.....
Ce passeport est valable pour se rendre

HỘ CHỦNG QUỐC HÓA KỲ
U.S.A. - UNITED STATES

và hết hạn ngày 23.9.1992
Il expire le

trừ khi được gia hạn.
sauf en cas de renouvellement

Cấp tại Ha ngày 23 tháng 9 năm 1989
Fait à CỤC QỦY LÝ XUẤT THAP CÁNH

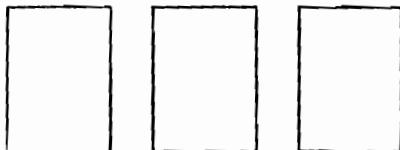


Toronto

TRẺ EM CÙNG ĐI VỚI NGƯỜI MANG HỘ CHIẾU
EXTRAITS ACCOMMUNES ET TITRAILLES DU Passeport

Họ và tên Nom et prénom	Ngày sinh Date de naissance
1.
2.
3.
.....

Ảnh của trẻ em
Photographies des enfants



THỊ THỰC - VISAS

THỊ THỰC XUẤT CẢNH

Số 50097 - XC

Cấp cho Nguyễn Thị Ngọc Thúy

Công dân Việt Nam

Hộ chiếu Hộ chiếu quốc gia số 142

Giá trị Thứ nhất Thứ nhất

Thứ nhất 27/3/1990

Thứ nhất 23/3/1991 1989

CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH

Trưởng phòng



Triệu Linh

- 9 -



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
RÉPUBLIQUE SOCIALISTE DU VIET NAM

HỘ CHIẾU
Passport

SD
N: 20035/19-001

Họ tên BÙI THỊ HƯƠNG
Nom et prénom

Ngày sinh 1942
Date de naissance

Nơi sinh Phan Rí
Lieu de naissance

Chỗ ở Phố Hồ Chí Minh
Domicile

Quốc tịch Việt Nam
Nationalité

Nghề nghiệp /
Profession

Nhận dạng Chiều cao
Signallement Taille

Màu mắt /
Couleur des yeux

Vết tích đặc biệt /
Signes particuliers

Ảnh của người mang hộ chiếu
Photographie du titulaire



Chữ ký
Signature

hương

Bùi Thị Hương

Hộ chiếu này có giá trị đi đến.....

Ce passeport est valable pour se rendre

HỘ CHIẾU QUỐC HOA-KỲ

ETATS-UNIS D'AMÉRIQUE

và hết hạn ngày 13.9.1992

Il expire le

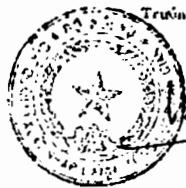
trừ khi được gia hạn.

sauf en cas de renouvellement

Cấp tại Ha Noi ngày 23 tháng 9 năm 1989

Điều CỤC QUẢN LÝ XÃ HỘ CHẤP CẨM

Trưởng phòng

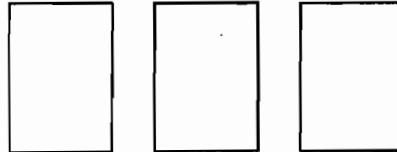


Trịnh Văn Phúc

TRẺ EM CÙNG ĐI VỚI NGƯỜI MANG HỘ CHIẾU
ENFANTS ACCOMPAGNANT LE TITULAIRE DU Passeport

Họ và tên Nom et prénom	Ngày sinh Date de naissance
1.....
2.....
3.....

Ảnh của trẻ em
Photographies des enfants



THỊ THỰC – VISAS

THỊ THỰC XUẤT CẢNH

Số 2095 - XC

Cấp cho Mr. Dru Mr. Hutting
Cùng với 1.000.000
Để mua Hàng chưng quả đặc biệt
Giá trị: Đơn vị: Đồng
Tại: Thị trấn Thị trấn
Thời gian: 13.3.1989
Hà Nội, ngày 23 tháng 3 năm 1989

CỤC QUẢN LÝ XUẤT KHẨU CẢNH

Trưởng phòng





HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

Hội Đồng Quản Trị Board of Directors

CHỦ TỊCH HỘI
- NGUYỄN THỊ HẠNH
- NGUYỄN QUÝNH CÀO
- NGUYỄN VĂN GIỚI
- NGUYỄN XUÂN LẠN
- HÉP LOWMAN
- TRẦN KIM DUNG
- TRẦN THỊ PHƯƠNG

Ban Chấp Hành T.U. Executive Board

CHỦ TỊCH HỘI
President
- NGUYỄN QUÝNH CÀO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
- NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
- NGUYỄN THỊ HẠNH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn Advisory Committee

- HÉP LOWMAN
- NGUYỄN XUÂN LẠN

MẪU ĐƠN XIN GIA-NHẬP

HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

-----0000000-----

Hội Gia-Đình Tù-Nhân Chính-Tri Việt-Nam hoạt động bất
vụ lối; thuận tuy xã hội và nhân dão nhằm mục đích vận động
cho việc trả tự do cho tù-nhân chính-tri Việt-Nam và doan-
tu gia đình.

Hội thiết tha kêu gọi Công Đồng hưởng ứng hoạt động
của Hội bằng cách, tham gia tích cực và trở thành Hội Viên.
Nếu quý vị nào muốn gia nhập Hội, xin cho biết những chi
tiết sau đây :

Ho và Tên:

NGUYỄN NGỌC TÂN

Địa chỉ:

Bellevue WA

Điện thoại: (số)

(Nha)

Tên tù nhân chính tri:

NGUYỄN NGỌC TÂN

Liên hệ gia đình với tù nhân chính tri:

(Chá, Mẹ, Vợ, Anh, Chị, Em, v.v.)

Quốc Lực VNCH

Xin quý vị cho biết quý vị có thể đóng góp bằng cách
nào cho Hội: tùy theo ý muốn và lòng hảo tâm của quý vị.

Thời giờ:

Niên liêm: (\$12.00)

Đóng góp ủng hộ: (tùy ý)

Thủ tư, ngân phiếu xin gửi về:

HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205
TELEPHONE:

HOI GIA-DINH TU-NHAN CHINH-TRI VIET-NAM P.O. BOX 5435 ARLINGTON, VA. 22205-063

INTAKE FORM (Two Copies)
MAU DON VE LY-LICH

NAME (Ten Tu-nhan) : NGUYEN NGOC TAN
DATE, PLACE OF BIRTH : Last (Ten Ho) Middle (Giuu) First (Ten goi)
(Nam, noi sinh) 05 05 1937
Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

SEX (Nam hay Nu) : Male (Nam) : X Female (Nu) : _____

MARITAL STATUS (Tinh trang gia dinh) : Single (Doc than) : _____ Married (Co lap gia dinh) : X

ADDRESS IN VIETNAM : 288A TRUONG TAN BUU' PHU' NHUAN
(Dia chi tai Viet-Nam) Thanh pho' HO' CHI MINH VIETNAM

POLITICAL PRISONER (Co la tu nhan tai VN hay khong) : Yes (Co) X No (Khong) _____
If Yes (Neu co) : From (Tu) : 6/1975 To (Den) : 10/10/81

PLACE OF RE-EDUCATION: MUONG THAI - YEN HA (SON LA)
CAMP (Trai tu) K1 - K4 (VINH PHU)

PROFESSION (Nghe nghiep) : _____

EDUCATION IN U.S. (Du hoc tai My) : _____ NO _____
VN ARMY (Quan doi VN) Rank (Cap bac) : ANH KY
VN GOVERNMENT (Trong chinh phu VN) Position (Chuc vu) : _____ Date (nam) : _____

APPLICATION FOR O.D.P. (Da co nap don cho ODP) : Yes (Co) : X
IV Number (So ho so) : 28987
No (Khong) : _____

NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING (So nguoi di theo) :
(Ten than nhan thap tung) Xin ghi ben sau voi day du chi ti

MAILING ADDRESS IN VN (Dia chi lien lac tai VN) : 288A TRUONG TAN BUU'
PHU' NHUAN THANH PHO' HO' CHI MINH VIETNAM

NAME & ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE (Ten va Dia chi Than nhan hay Nguoi Bao tro) :

NGUYEN NGOC TAN
Bellview WA

U.S. CITIZEN (Quoc tich Hoa-Ky) : Yes (co) : _____ No (Khong) : X

RELATIONSHIP WITH PRISONER (Lien he voi tu nhan tai VN) : _____

NAME & SIGNATURE : NGUYEN NGOC TAN Nguyen Ngoc Tan
ADDRESS & TELEPHONE OF INFORMANT
(Ten, Chu ky, Dia chi va Dien thoai cua nguoi dien don nay) _____

DATE: June 30 / 1990
Month (Thang) / Day (Ngay) Year (Nam)

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
(Listed on page 1)

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION:



Embassy of the United States of America

DATE: 9 JUN 1989

Dear Visa Petitioner:

The ODP has received the approved Immigrant Visa Petition(s) (Form I-130)/Visas 93 which you filed on behalf of:

NAME

IV NUMBER

BUI THI HUONG & FAMILY

IV 28987

Persons desiring to immigrate to the United States are, by U.S. Immigration laws, divided into two general categories: (a) those who may enter the U.S. as permanent residents, without any restriction based on numbers of persons (Immediate Relative Petitions) and (b), those who are restricted by an annual number of persons who may enter as permanent residents (Preference Petitions). Preference Petitions are processed according to Department of State issued "Priority Dates". Please note that these restrictions apply to immigrant visa applicants in all countries, not just to the ODP.

Receipt of a visa petition assures that your case(s) will be reviewed by the ODP for issuance of a Letter of Introduction (LOI) if one has not already been issued. The large volume of petitions received by this office, however, has resulted in the establishment of a priority system of review and no predictions can be made as to when an LOI will be issued, even for a current petition.

Only visa petitions which have priority dates which are current or near current are eligible for LOI review. The term "current" means that the beneficiary is eligible to enter the U.S. as an immigrant. A non-current visa petition may be reviewed for an LOI if the beneficiary is a minor child or if there is other qualifying criteria such as reeducation camp internment or close association with U.S. policies and programs in Vietnam prior to 1975. If at the time of review for LOI any further documents or information is required, you will be notified.

The type(s) of petition(s) you filed is/are:

Immediate Relative - filed by a U.S. citizen on behalf of his or her spouse, unmarried sons or daughters under the age of 21 or parents - always current.

First Preference - filed by a U.S. citizen on behalf of his or her sons or daughters over the age of 21 - presently current.

Fourth Preference - filed by a U.S. citizen on behalf of his or her married sons or daughters - presently current.

P2 / Second Preference - filed by a Permanent Resident Alien on behalf of his or her spouse or unmarried sons or daughters - petitions filed prior to 1 Nov 1987 are now current.

Fifth Preference - filed by a U.S. citizen on behalf of his or her siblings - petitions filed prior to _____ are now current.

Visas 93 - filed by a Parolee on behalf of his or her spouse or unmarried sons or daughters under the age of 21 - always current.

K1 Petition - filed by a U.S. citizen on behalf of his or her fiance(e) - always current.

Please note that receipt of a petition and issuance of an LOI are only preliminary steps in the ODP process. Movement from Vietnam is always contingent upon the Vietnamese authorities taking favorable action on your relatives application for emigration and allowing them access to the ODP.

Cases that are made eligible to the ODP for interview in Ho Chi Minh City are under constant review, regardless of the type of petition. If your relatives' names appear on a list of people who the Vietnamese will allow to be interviewed by the ODP their case will be reviewed and you will be notified if any further action is necessary.

Please be sure to refer to the IV number listed above on any further correspondence regarding this case and notify the ODP of any address changes either in the U.S. or in Vietnam.

Sincerely,



U.S. Orderly Departure Program
Bangkok, Thailand

UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE

IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

100 Centennial Mall N. Rm B-26
Lincoln, Nebraska 68508

NOTICE OF APPROVAL OF RELATIVE IMMIGRANT VISA PETITION

NAME AND ADDRESS OF PETITIONER

Tan Ngoc Nguyen

Bellevue, WA

NAME OF BENEFICIARY

BUI, Huong Thi

CLASSIFICATION FILE NO.

203(a)(2) LIN 8913250129

DATE PETITION FILED

3/7/89

DATE OF APPROVAL OF PETITION

4/29/89

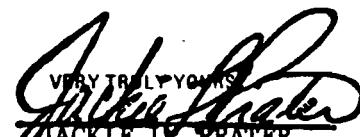
Date: May 12, 1989

Please be advised that approval of the petition confers upon the beneficiary an appropriate classification. The approval constitutes no assurance that the beneficiary will be found eligible for visa issuance, admission to the United States or adjustment to lawful permanent resident status. Eligibility for visa issuance is determined only when application therefor is made to a consular officer; eligibility for admission or adjustment is determined only when application therefor is made to an immigration officer. Also, please note the items below which are indicated by "X" marks concerning this petition:

1. YOUR PETITION TO CLASSIFY THE BENEFICIARY AS AN IMMEDIATE RELATIVE OF A UNITED STATES CITIZEN HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT _____ THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THE UNITED STATES CONSULATE, WHICH IS UNDER THE SUPERVISION OF THE DEPARTMENT OF STATE, WILL ADVISE THE BENEFICIARY CONCERNING VISA ISSUANCE. *Inquiry concerning visa issuance should be addressed to the Consul. This Service will be unable to answer any inquiry concerning visa issuance.*
2. IF YOU BECOME NATURALIZED AS A CITIZEN OF THE UNITED STATES AND AN IMMIGRANT VISA HAS NOT YET BEEN ISSUED TO THE BENEFICIARY, NOTIFY THIS OFFICE IMMEDIATELY, GIVING THE DATE OF YOUR NATURALIZATION. AT THE SAME TIME, IF THE PETITION WAS IN BEHALF OF YOUR SON OR DAUGHTER, ALSO ADVISE WHETHER THAT PERSON IS STILL UNMARRIED. THIS INFORMATION MAY EXPEDITE THE ISSUANCE OF A VISA TO THE BENEFICIARY.
3. YOUR PETITION FOR PREFERENCE CLASSIFICATION, AS SHOWN ABOVE, HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT Bangkok. THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THIS SERVICE HAS NOTHING TO DO WITH THE ACTUAL ISSUANCE OF VISAS. VISAS ARE ISSUED ONLY BY UNITED STATES CONSULS WHO ARE UNDER THE JURISDICTION OF THE U.S. DEPARTMENT OF STATE. UNDER THE LAW ONLY A LIMITED NUMBER OF VISAS MAY BE ISSUED BY THAT DEPARTMENT DURING EACH YEAR AND THEY MUST BE ISSUED STRICTLY IN THE CHRONOLOGICAL ORDER IN WHICH PETITIONS WERE FILED FOR THE SAME CLASSIFICATION. WHEN THE BENEFICIARY'S TURN IS REACHED ON THE VISA WAITING LIST, THE UNITED STATES CONSUL WILL INFORM HIM AND CONSIDER ISSUANCE OF THE VISA. *Inquiry concerning visa issuance should be addressed to the Consul. This Service will be unable to answer any inquiry concerning visa issuance.*
4. THE PETITION STATES THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. THE ENCLOSED APPLICATION FOR THIS PURPOSE (FORM I-485) SHOULD BE COMPLETED AND SUBMITTED BY THE BENEFICIARY WITHIN 30 DAYS IN ACCORDANCE WITH THE INSTRUCTIONS CONTAINED THEREIN. (IF THE BENEFICIARY HAD PREVIOUSLY SUBMITTED FORM I-485 WHICH WAS RETURNED TO HIM, HE SHOULD RESUBMIT THAT FORM WITHIN 30 DAYS.)
5. THE BENEFICIARY WILL BE INFORMED OF THE DECISION MADE ON HIS PENDING APPLICATION TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT (FORM I-485).
6. THE PETITION STATES THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. HOWEVER, AN IMMIGRANT VISA NUMBER IS NOT PRESENTLY AVAILABLE. THEREFORE, THE BENEFICIARY MAY NOT APPLY TO BECOME A PERMANENT RESIDENT.
7. ORIGINAL DOCUMENTS SUBMITTED IN SUPPORT OF YOUR PETITION UNACCOMPANIED BY COPIES THEREOF HAVE BEEN MADE A PERMANENT PART OF THE PETITION. ANY OTHERS ARE RETURNED HEREWITHE.
8. REMARKS

SW/vk

J71



VERI TRULY YOURS
JACKIE L. PRATER
RSC DISTRICT DIRECTOR

UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE

IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

100 Centennial Mall N. Rm B-26
Lincoln, Nebraska 68508

NOTICE OF APPROVAL OF RELATIVE IMMIGRANT VISA PETITION

NAME AND ADDRESS OF PETITIONER

Tan Ngoc Nguyen

Bellevue, WA 98007

NAME OF BENEFICIARY

NGUYEN,
Thuy Ngoc Thi

CLASSIFICATION FILE NO.

203(a)(2) LIN 8913250132

DATE PETITION FILED DATE OF APPROVAL
OF PETITION

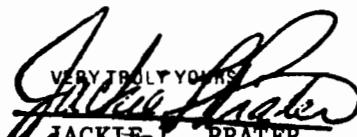
3/7/89 4/29/89

Date: May 12, 1989

Please be advised that approval of the petition confers upon the beneficiary an appropriate classification. The approval constitutes no assurance that the beneficiary will be found eligible for visa issuance, admission to the United States or adjustment to lawful permanent resident status. Eligibility for visa issuance is determined only when application therefor is made to a consular officer; eligibility for admission or adjustment is determined only when application therefor is made to an immigration officer. Also, please note the items below which are indicated by "X" marks concerning this petition:

1. YOUR PETITION TO CLASSIFY THE BENEFICIARY AS AN IMMEDIATE RELATIVE OF A UNITED STATES CITIZEN HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT _____. THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THE UNITED STATES CONSULATE, WHICH IS UNDER THE SUPERVISION OF THE DEPARTMENT OF STATE, WILL ADVISE THE BENEFICIARY CONCERNING VISA ISSUANCE. *Inquiry concerning visa issuance should be addressed to the Consul. This Service will be unable to answer any inquiry concerning visa issuance.*
2. IF YOU BECOME NATURALIZED AS A CITIZEN OF THE UNITED STATES AND AN IMMIGRANT VISA HAS NOT YET BEEN ISSUED TO THE BENEFICIARY, NOTIFY THIS OFFICE IMMEDIATELY, GIVING THE DATE OF YOUR NATURALIZATION. AT THE SAME TIME, IF THE PETITION WAS IN BEHALF OF YOUR SON OR DAUGHTER, ALSO ADVISE WHETHER THAT PERSON IS STILL UNMARRIED. THIS INFORMATION MAY EXPEDITE THE ISSUANCE OF A VISA TO THE BENEFICIARY.
3. YOUR PETITION FOR PREFERENCE CLASSIFICATION, AS SHOWN ABOVE, HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT Bangkok. THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THIS SERVICE HAS NOTHING TO DO WITH THE ACTUAL ISSUANCE OF VISAS. VISAS ARE ISSUED ONLY BY UNITED STATES CONSULS WHO ARE UNDER THE JURISDICTION OF THE U.S. DEPARTMENT OF STATE. UNDER THE LAW ONLY A LIMITED NUMBER OF VISAS MAY BE ISSUED BY THAT DEPARTMENT DURING EACH YEAR AND THEY MUST BE ISSUED STRICTLY IN THE CHRONOLOGICAL ORDER IN WHICH PETITIONS WERE FILED FOR THE SAME CLASSIFICATION. WHEN THE BENEFICIARY'S TURN IS REACHED ON THE VISA WAITING LIST, THE UNITED STATES CONSUL WILL INFORM HIM AND CONSIDER ISSUANCE OF THE VISA. *Inquiry concerning visa issuance should be addressed to the Consul. This Service will be unable to answer any inquiry concerning visa issuance.*
4. THE PETITION STATES THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. THE ENCLOSED APPLICATION FOR THIS PURPOSE (FORM I-485) SHOULD BE COMPLETED AND SUBMITTED BY THE BENEFICIARY WITHIN 30 DAYS IN ACCORDANCE WITH THE INSTRUCTIONS CONTAINED THEREIN. (IF THE BENEFICIARY HAD PREVIOUSLY SUBMITTED FORM I-485 WHICH WAS RETURNED TO HIM, HE SHOULD RESUBMIT THAT FORM WITHIN 30 DAYS.)
5. THE BENEFICIARY WILL BE INFORMED OF THE DECISION MADE ON HIS PENDING APPLICATION TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT (FORM I-485).
6. THE PETITION STATES THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. HOWEVER, AN IMMIGRANT VISA NUMBER IS NOT PRESENTLY AVAILABLE, THEREFORE, THE BENEFICIARY MAY NOT APPLY TO BECOME A PERMANENT RESIDENT.
7. ORIGINAL DOCUMENTS SUBMITTED IN SUPPORT OF YOUR PETITION UNACCOMPANIED BY COPIES THEREOF HAVE BEEN MADE A PERMANENT PART OF THE PETITION. ANY OTHERS ARE RETURNED HEREWITHE.
8. REMARKS

1

Very truly yours,

 JACKIE L. PRATER
 RSC DISTRICT DIRECTOR

SW/vk

Form I-171

UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE

IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

100 Centennial Mall N. Rm B-26
Lincoln, Nebraska 68508

NOTICE OF APPROVAL OF RELATIVE IMMIGRANT VISA PETITION

NAME AND ADDRESS OF PETITIONER

Tan Ngoc Nguyen

Bellevue, WA

NAME OF BENEFICIARY

NGUYEN, Thuy Ngoc Thi

CLASSIFICATION

203(a)(2) LIN 8913250133

DATE PETITION FILED

3/7/89

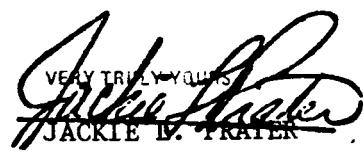
DATE OF APPROVAL OF PETITION

4/29/89

Date: May 12, 1989

Please be advised that approval of the petition confers upon the beneficiary an appropriate classification. The approval constitutes no assurance that the beneficiary will be found eligible for visa issuance, admission to the United States or adjustment to lawful permanent resident status. Eligibility for visa issuance is determined only when application therefor is made to a consular officer; eligibility for admission or adjustment is determined only when application therefor is made to an immigration officer. Also, please note the items below which are indicated by "X" marks concerning this petition:

1. YOUR PETITION TO CLASSIFY THE BENEFICIARY AS AN IMMEDIATE RELATIVE OF A UNITED STATES CITIZEN HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT _____ THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THE UNITED STATES CONSULATE, WHICH IS UNDER THE SUPERVISION OF THE DEPARTMENT OF STATE, WILL ADVISE THE BENEFICIARY CONCERNING VISA ISSUANCE. *Inquiry concerning visa issuance should be addressed to the Consul. This Service will be unable to answer any inquiry concerning visa issuance.*
2. IF YOU BECOME NATURALIZED AS A CITIZEN OF THE UNITED STATES AND AN IMMIGRANT VISA HAS NOT YET BEEN ISSUED TO THE BENEFICIARY, NOTIFY THIS OFFICE IMMEDIATELY, GIVING THE DATE OF YOUR NATURALIZATION. AT THE SAME TIME, IF THE PETITION WAS IN BEHALF OF YOUR SON OR DAUGHTER, ALSO ADVISE WHETHER THAT PERSON IS STILL UNMARRIED. THIS INFORMATION MAY EXPEDITE THE ISSUANCE OF A VISA TO THE BENEFICIARY.
3. YOUR PETITION FOR PREFERENCE CLASSIFICATION, AS SHOWN ABOVE, HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT Bangkok. THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THIS SERVICE HAS NOTHING TO DO WITH THE ACTUAL ISSUANCE OF VISAS. VISAS ARE ISSUED ONLY BY UNITED STATES CONSULS WHO ARE UNDER THE JURISDICTION OF THE U.S. DEPARTMENT OF STATE. UNDER THE LAW ONLY A LIMITED NUMBER OF VISAS MAY BE ISSUED BY THAT DEPARTMENT DURING EACH YEAR AND THEY MUST BE ISSUED STRICTLY IN THE CHRONOLOGICAL ORDER IN WHICH PETITIONS WERE FILED FOR THE SAME CLASSIFICATION. WHEN THE BENEFICIARY'S TURN IS REACHED ON THE VISA WAITING LIST, THE UNITED STATES CONSUL WILL INFORM HIM AND CONSIDER ISSUANCE OF THE VISA. *Inquiry concerning visa issuance should be addressed to the Consul. This Service will be unable to answer any inquiry concerning visa issuance.*
4. THE PETITION STATES THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. THE ENCLOSED APPLICATION FOR THIS PURPOSE (FORM I-485) SHOULD BE COMPLETED AND SUBMITTED BY THE BENEFICIARY WITHIN 30 DAYS IN ACCORDANCE WITH THE INSTRUCTIONS CONTAINED THEREIN. (IF THE BENEFICIARY HAD PREVIOUSLY SUBMITTED FORM I-485 WHICH WAS RETURNED TO HIM, HE SHOULD RESUBMIT THAT FORM WITHIN 30 DAYS.)
5. THE BENEFICIARY WILL BE INFORMED OF THE DECISION MADE ON HIS PENDING APPLICATION TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT (FORM I-485).
6. THE PETITION STATES THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. HOWEVER, AN IMMIGRANT VISA NUMBER IS NOT PRESENTLY AVAILABLE. THEREFORE, THE BENEFICIARY MAY NOT APPLY TO BECOME A PERMANENT RESIDENT.
7. ORIGINAL DOCUMENTS SUBMITTED IN SUPPORT OF YOUR PETITION UNACCOMPANIED BY COPIES THEREOF HAVE BEEN MADE A PERMANENT PART OF THE PETITION. ANY OTHERS ARE RETURNED HEREWITHE.
8. REMARKS

Very truly yours,

 JACKIE D. TRAHAN
 RSC DIRECTOR

SW/vk

Form I-171

AFVR-FW-AGP-RPL (13 Apr 88) 2nd End
SUBJECT: ORDERS 104-194, Headquarters US Army Infantry Center Ft Benning, GA

31905

Cdr, HQ's 6th Infantry Division (Light) Fort Wainwright, Alaska 99703 18 May 88

Effective on the reporting date indicated below you are further assigned to the unit indicated below. No travel involved.

TO: NGUYEN THANH N. PV1
6th ID Repl Det (W4UJ27) Ft Wainwright, AK 99703

Assigned to: HHC 4th Bn 9th Inf Regt (W49STO)
Ft Wainwright, AK 99703

Reporting date: 18 May 88

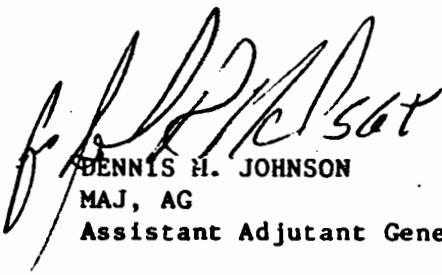
Movement designator code: NZE8

Service member for duty in MOS: 11H10

PMOS: 11H10

Additional instructions: Service member assigned to position 9992 must be slotted and notification made to MILPO Management Branch within seven (7) days of arrival.

FOR THE COMMANDER:



DENNIS H. JOHNSON

MAJ, AG

Assistant Adjutant General

DISTRIBUTION:

AFVR-FW-AGP (SIDPERS) (1)
AFVR-FW-AGP (Management) (1)
AFVR-FW-AGP (Records) (1)
AFVR-FW-CMA (Finance) (2)
AFVR-FR-AGA (Post Locator) (1)
Indiv conc (10)
PSNCO HHC 4th Bn 9th Inf Regt

10249/10.10.82

BO NEU VU
Trại Tân Lập

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM T.9
Độc Lập - Tự do - Hạnh phúc

SD: 565/VP-TL
(45)

SD: 565/VP-TL

101011717171012131121

GIẤY TRAI TRAI

Theo thông tư số: 965-BCA/TT ngày 31/5/61 của Bộ Công an
Thi hành quyết định tha số: 127, ngày 28/3/81-Giá-B3-Đội vú
Huy cấp Giấy tha cho có con tên sau đây

Họ tên khai sinh: Nguyễn Ngọc Tân

BẢN COUNTRY ACCORD HỘ KHẨU DÂN VÂN
BẢN KHẨU DÂN VÂN ngày 10 tháng 10 năm 1981
Quyền Chủ

Họ tên thường gọi:

Họ tên bì danh:

Sinh ngày tháng năm 1957

Nơi sinh:

Nơi ĐKKTT trước khi bị bắt:

TP Hồ Chí Minh.

6006

Cán bộ:

Bí ẩn

Đã bắt ngày:

24/3/81

Nguyên nhân:

Án phạt:

TTCT

Theo quyết định số:

Ngày tháng năm 1981

Đã bị tăng án:

lần công thành năm tháng

Đã được giảm án:

lần công thành năm tháng

Nay về cư trú tại:

262 Đường Trường Tân Biên, Phủ Nhìn, TP

Hồ Chí Minh.

Đã xác định qua trình CT:

Đã xác định được tội lỗi anh em cai tạo, lừa tặc ra tin

tưởng vào đường lối chính sách khen hòng của Đảng và Nhà nước

chưa có biểu hiện gì xấu. Lao động có nhiều cố gắng, có ý thức

trách nhiệm với mọi công việc được giao, tham gia học tập đều

đến, chấp hành nội qui kỷ luật có ý thức chừng mực, giao

thưởng xứng đáng với tội lỗi

thường xuyên lừa tặc

1984



NATIONAL OFFICE

USCC Reference No. 75310

Migration and Refugee Services

ODP-IV No.
(If Known)

1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N. W. • WASHINGTON, D. C. 20006

(202) 659-6646/6647

ORDERLY DEPARTURE PROGRAM (VIETNAM)

ARCHDIOCESAN REFUGEE
RESETTLEMENT PROGRAM
1016TH AVE., RM 108
SEATTLE WA 98122

AFFIDAVIT OF RELATIONSHIP

Diocese of: _____

Your Name: Mr/Mrs/Miss NGUYỄN - NGỌC - TÂN Phone (home) _____
(Family) (Middle) (Given) Phone (work) _____

* Your Address _____ KENT WASHINGTON _____
Number Street County/City State Zip

Date of Birth: MAY - 05 - 1937 Place of Birth: THÀNH HÓA VIETNAM

Date of Entry to U.S. JUN - 11 - 1984 From (country or camp): PHILIPPINES PRPC

My Alien Registration Number is (If Applicable) A21 - 318 - 765

Legal Status: Parolee Permanent Resident Alien U.S. Citizen

My Naturalization Certificate Number is (If Applicable) _____

I am filing this Affidavit for the following relatives still in Vietnam to come to the United States, under the ORDERLY DEPARTURE PROGRAM (ODP). I include a copy of my I-94 (both side _____ I-151 (Permanent Resident Alien Card).

Name	Sex	Date/Place of Birth	Relation to you	Address in Vietnam
BUI - THI - HƯƠNG	F	DECEMBER 15 - 1942	WIFE	288A TRƯỜNG - TÂN
		THÀNH HÓA		BÌA PHÙNG HUÂN
				HO - CHI - MINH CITY
NGUYỄN - THI - NGỌC - THỦY	F	JANUARY 06 - 1965	DAUGHTER	"
		NHẬT TRANG		
NGUYỄN - THI - NGỌC - THỦY	F	MARCH 10 - 1966	DAUGHTER	"
		SAIGON		

I swear that the information in this statement is true to the best of my knowledge, and understand that any false statement could jeopardize my immigration status in the United States.

Tan Ngoc Nguyen
Your Signature

Subscribed and sworn to before me this
31st day of August, 1984.

Beauly A. Robert
Signature of Notary Public

My commission expires: 12/17/86

* Any change of address should be reported immediately to USCC National Office and the local USCC Diocesan Resettlement Office.



NATIONAL OFFICE

.Migrations And Refugee Services

1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N. W. • WASHINGTON, D. C. 20005

(202) 659-6646

659-6647

S6 USCC#

S6 ODP-Bangkok-IV#

(nêu biệt)

MẪU MỚI - Form A

ĐƠN XIN ĐOÀN, TÙ GIA-ĐÌNH (Thân Nhân Ở Việt-Nam)

Tên Người Đứng Đơn Ở Hoa Kỳ: NGUYỄN - NGỌC - TÂN
Địa Chỉ: 13110 SE KENT WA
Tuổi của Người Đứng Đơn: 47 Nơi Sinh: THÀNH HÓA - VIỆT-NAM
Ngày Người Đứng Đơn tới Hoa Kỳ: 11-06-1984
Tổng số: PHILIPPINES PRPC BATAAN
(Nước nào) (Trại Ty-Nạn Nào)
Số, "Alien Registration" (Ghi trên Mẫu I-94 hoặc Thẻ Xanh): A- 27-318-765
Số Chứng-Chi Nhập-Tịch Mỹ (Nếu có):
Quy-chê Hiện-tại của Người Đứng-Đơn: Ty-nạn (Chưa có quy-chê Thủ-đóng-trú-nhân)
 Thủ-đóng-trú-nhân (Đã có Thẻ-Xanh)

Chú-thich: Dù đã có làm đơn Mẫu I-130, Công-dân Hoa-Kỳ
cũng xin điện-mẫu này và
gửi tới USCC/Washington, D.C.

Tôi làm đơn này để xin cho những thân nhân ghi tên dưới đây, hiện
còn ở tại Việt-Nam được sang Hoa Kỳ đoàn-tụ với tôi. (Tôi chấp nhận để
tên tôi những người dưới đây được thông-bao cho các giới hữu-trách như
Cao-Uy-Ty-Nan Liên-Hiệp-Quốc, hoặc tất cả các cơ-quan, tổ-chức đặc
trách chưởng-trình Đoàn-Tụ Gia-Đình, kể cả các giới-chức tại Việt-Nam).

XIN ĐIỆN CẢ BẢN TIẾNG ANH và THI THỰC CHỦ KÝ (trên bản tiếng Anh)

TÊN THÂN NHÂN TẠI VIỆT-NAM	Ngày và Nơi Sinh	Liên-Hệ Gia- Đình với Tôi	Địa-Chi, Rõ-Ràng và Mỗi Nhất của Thân-Nhân tại Việt-Nam
<u>BUI - THI - HƯƠNG</u>	<u>15-12-1942 THÀNH HÓA</u>	<u>VỢ</u>	<u>288^A TRƯỜNG TÂN BƯỚU PHÚ - NHUẬN Thành phố HỒ CHÍ MINH</u>
<u>NGUYỄN THI NGỌC THỦY</u>	<u>06-01-1965 NHA TRANG</u>	<u>CON</u>	<u>"</u>
<u>NGUYỄN THI NGỌC THỦY</u>	<u>10-03-1966 SAIGON</u>	<u>CON</u>	<u>"</u>

Người làm đơn ký tên: Ton Ngoc Nguyen Ngày làm đơn: August 18, 1984



ORDERLY DEPARTURE PROGRAM
AFFIDAVIT OF RELATIONSHIP

1988

DIOCESE OF Seattle, WA
ODP # IV-028987
(if known)
DATE FILED 12-16-88

SECTION I:

I am filing the Affidavit for the following relative(s) still in Vietnam to come to the United States under the Orderly Departure Program (ODP):

NAME AND A/K/A (underline family name)	SEX	PLACE/DATE OF BIRTH (if Known)	RELATION TO YOU	ADDRESS IN VIETNAM
Bui Thi Huong	F.	12-15-42, Thanh Hoa, VN	Wife	288A Truong Tan Buu
Nguyen Thi Ngoc Thuy	F.	01-06-65 Nha Trang, VN	Daughter	Phu Nhuan, Ho Chi Minh Cit
Nguyen Thi Ngoc Thuy	F.	03-10-66 Saigon, VN	Daughter	

SECTION II:

Your name Nguyen Ngoc Tan
(and A/K/A)

Alien Number (if applicable)
A27-318-765

Date of birth 05-05-37 Sex M.
Place of birth

Your U.S. Immigration Status

(Check one):

() U.S. Citizen
(x) Permanent Resident
() Refugee
() Asylee

Current address
Bellevue, WA

() Other (Please Explain):

Phone Number (home)
(work)

Your Original Case Number:

Country of first asylum Philippines

Date you arrived in the U.S. 06-11-84

Social Security Number

Agency through which you came to the United States USCC

I have filed an I-130 (Immigrant Visa Petition) for each of my relative(s) prior to submitting this affidavit x Yes No. If yes, date submitted: will be apply
and date approved:

YOU MUST INCLUDE A COPY OF BOTH SIDES OF YOUR I-94 OR YOUR PERMANENT RESIDENT ALIEN CARD (I-151, I-551, GREEN CARD). WITHOUT THESE DOCUMENTS, YOUR AFFIDAVIT IS NOT VALID.

If you are filing this affidavit for persons in Vietnam who are eligible for ODP as former U.S. employees, persons closely associated with U.S. efforts prior to 1975; political prisoners; or Amerasians, please complete the information in Sections III and IV.

SECTION III

The following are persons in Vietnam known to me and who may be eligible to enter the U.S. as a former U.S. government employee or close associate to the U.S.; political prisoner; Asian American.

NAME OF PRINCIPAL APPLICANT	DATE/ PLACE OF BIRTH	RELATION (if any)	ADDRESS IN VIETNAM
-----------------------------	-------------------------	-------------------	-----------------------

DESCRIPTION OF PAST ASSOCIATION (of applicant)

U.S. GOVERNMENT EMPLOYEE:

U.S. Government Agency: n/a Last Title/Grade: _____
Name/Position of Supervisor: _____

EMPLOYEE OF AMERICAN COMPANY OR ORGANIZATION: _____

U.S. Company, Contractor, Agency, Organization or Foundation: _____
Last Title/Grade: n/a Name/Position of Supervisor: _____

EMPLOYEE OF VIETNAMESE GOVERNMENT (prior to 1975): _____

Ministry or Military Unit: n/a Last Title/Grade: _____
Name/Position of Supervisor: _____

FORMER ASSOCIATE OF U.S. AND INTERNED IN RE-EDUCATION CAMP:

Was time spent in re-education camp? Yes No x Date: From _____ to _____

FORMER STUDENT IN U.S. OR ABROAD UNDER U.S. GOVERNMENT SPONSORSHIP:

School n/a Location _____

Type of Degree or Certificate _____

Date Employment or Training: from (month/year) _____ to (month/year) _____

ASIAN AMERICANS

Single _____ Married _____ Male _____ Female _____

Full Name of the Mother: _____ Address: _____

Full Name of the U.S. Citizen Father: _____

His current address: _____

SECTION IV:

NAMES OF DEPENDENT/
ACCOMPANYING RELATIVES

DATE OF BIRTH

RELATIONSHIP TO P.A.

ADDITIONAL INFORMATION:

I swear that the above information is true to the best of my knowledge.

Tran Ngoc Nguyen
Your Signature

Stamp or Seal of Notary

Subscribed and sworn to me before this 16 day
of October, 19 88

Patricia S. M. Colas
Signature of Notary Public
My commission expires: 2/2019

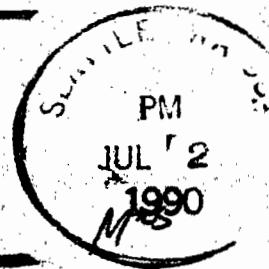
SECTION V: AGENCY REPRESENTATIVE WHO ASSISTED IN PREPARING THIS AFFIDAVIT

Print Name Legibly

Signature

NGUYEN NGOC TAN

Bellevue WA



KHUC MINH THO

FALLS CHURCH VA.

Pages Removed (S.S.)

1 page(s) was/were removed from the file of NGUYỄN NGỌC TÂN
(5-5-1937) due to containing Social Security numbers. The page(s) was/were copied
with the Social Security numbers covered up. The copy/copies was/were placed into the
file of NGUYỄN NGỌC TÂN. The original(s) was/were placed
into the Restricted/Reserved files.

-Anna Mallett

Date: October 3rd 2007

Mrs. Oanh Nauyen

Denver, CO

DENVER 802 JUN 8 1990 DENVER 802 PM JUN

To: MR: TAN NGOC NGUYEN

BELLEVIEW

CONTROL

— Card
✓ Doc. Request; Form
— Release Order
— Computer
— Form "B"
— ODP/Date
— Relationship; Letter

3/13/90

Uen Hai Lam
main D

Hàng giờ ca:

- 1- Đón và giao tiếp dài.
- 1- Check vé số vé
- 1- Intake form
- 1- Letter from USA embassy
1. I171 vé Bé THTHNG
- 2- I172 vé Ng-yeo THuy (ca.)
- 2- I173 vé Ng-yeo THuy (ca.)
- 2- Assignment from NG. NGOC THANH (ca.)
- 2- Giao vé trả.
- 2- affidavut 1984
- 2- affidavut 1988.

DONE

thứ 7

7/20/90